

OBYWAĆ (10) *vb impf*

o prawdopodobnie jasne (tak w o-); a jasne.

[*inf* obywać.] ◇ *praes 3 sg* obywał (1). ◇ *3 pl* obywają (2). ◇ *praet 3 sg* [m obywał]. *f* obywała (1). ◇ *3 pl m pers* obywali (6). ◇ [*fut 3 sg m* będzie obywał. ◇ *con 3 sg m* by obywał.]

Sł stp, Cn brak, Linde XVI w.

1. *Mieszkać, zamieszkiwać, przebywać; habitare Vulg* [gdzie: w tym: w czym (6), nad czym (1), „gdzie” (2), „tam” (1)] (10) : pan [...] ma być chwalon/ od tych którzy obywają w mieście świętego zebrania jego *RejPs* 71; Lech á Czech [...] przyšli pod gory gdzie pierwey obywáli Boemowie narod Niemiecki *BielKron* 317v, 254, 336, 336v [3 r.], 337, 430; [TomZbrudzBrul *Lev* 18/26; Przykazal też [Ezechijasz] ludu kthory obywał w Ieruzalem [*Praecipit etiam populo habitantium Ierusalem*]/ aby dawali część máiętności swoiey kápłanom y Lewitom *Leop* 2.Par 31/4 (*Linde*), 1.*Esdr* 4/10 (*Linde*)].

[*obywać między kim*: Káždy człowiek z domu Ifráelkiego/ bądź też gość álbo przychodzień/ kthory by obywał między nimi [*qui peregrinantur inter eos*]/ ieśliże będzie pożywał krwie/ záltawię twarz swoią przeciwko niemu *Leop Lev* 17/10.]

[*Szereg*: »nie chodzić ani obywać«: Gdzież ieft Pan/ [...] kthory nas przewiodł [...] przez ziemię po ktorey nie chodził mąż/ áni obywał człowiek [*in qua non ambulavit neque habitavit homo*] *Leop Ier* 2/6 (*Linde*).]

Przen (1) : Iáko lie ftháło Nierzádnicą ono miałto wierne/ pełne fądu? Spráwiedliwość w nim obywała [*Iustitia habitavit in ea*] á teraz mężoboyce. *Leop Is* 1/21.

2. [*Utrzymywać stosunki płciowe [z kim]*: Kthoryby obywał z mácochą swoią [*Qui dormierit cum noverca sua*]/ á odkryłby fromothę oycá swoiego/ niechay oboie śmiercią vmrze *Leop Lev* 20/11 (*Linde*), 2.*Reg* 12/11 (*Linde*).]

Synonimy: 1. *bydlić, mieszkać, osiadać, zamieszkiwać*; 2. »mieć sprawę«, *obcować, spać*.

Formacje współrdzenne cf *BYĆ*.

Cf **OBYWAJĄCY**, [**OBYWANIE**]